

Luzern, 13. Mai 2020 SBS

PROTOKOLL SFVS-Vorstandssitzung 4/20 vom 5. Mai 2020  
 Telefonkonferenz

---

Vorsitz	MI	Marc Inäbnit, Präsident		
Anwesend Vorstand SFVS	HB	Heinz Bärufuss	DL	David Leemann
	RB	Roland Bieri	SM	Sergio Magaldi
	PB	Pascal Brunner	MR	Markus Romer
	FD	Felix Deutsch	PS	Peter Schäuble
	TF	Thomas Frey	BS	Beat Straub
	GK	Georg Krenger		
Gäste	BM	Barbara Muntwyler		
ZS/AeCS, Protokoll	CP	Christophe Petitpierre	SBS	Simone Schmid
Entschuldigt	VH	Valeria Huber		

---

Traktanden

**1. Protokolle**

- Vorstandssitzung SFVS 1/20 vom 28. Januar 2020
- Vorstandssitzung SFVS 2/20 vom 07. März 2020
- Generalversammlung SFVS vom 07. März 2020
- Vorstandssitzung SFVS 3/20 vom 02. April 2020

**2. Allgemeine Information und Geschäftsführung**

**Rückblick / Ausblick Segelflugverband**

- Ereignisse, Beobachtungen, Eindrücke, Aktivitäten, Anfragen
- Informationen aus dem ZV, GV
- Spezielle Themen/Pendenzen/Fragen  
 Covid19, weitere Schritte (Schutzkonzept für eigene DTO)  
 Umsetzungskonzept «english only»

**Geschäfte im Verbandssekretariat**

- Spezielle Themen/Pendenzen/Fragen

**3. Informationen zu Geschäften und Projekten der einzelnen Ressorts**

**Rückblick / Ausblick Ressort Operationen/Infrastruktur**

- Luftraum
- Flugplätze
- Flz-Unterhalt
- Spezielle Themen/Pendenzen/Fragen  
 Luftraum Zürich  
 Transponderpflicht  
 EASA Part-M

**Rückblick/Ausblick Ressort Ausbildung**

- Flugschule, Kurse
- Weiterbildung, BFK's
- Safety Officer
- Spezielle Themen/Pendenzen/Fragen  
 Reisekosten QCM für Audits  
 Antrag Kostenübernahme FL Ausbildung  
 Onboarding Verbandarzt

### **Rückblick/Ausblick Ressort Sport**

- Büro Sport (SGT, Wettbewerbe, Breitensport)
- Nachwuchs
- Spezielle Themen/Pendenzen/Fragen  
Nachwuchsförderung Junioren  
Reglemente RM und JSM  
Info aus IGC Meeting

### **Rückblick/Ausblick Ressort Kommunikation**

- Rückblick, Medienspiegel, aktuelle Themen
- Internet
- Themen nächste Ausgaben Bulletin
- Spezielle Themen/Pendenzen/Fragen  
Verkauf Theorieunterlagen, Prüfungsfragen (Webshop)  
Zuständigkeit und Freigabe Kommunikation des SFVS  
Kommunikationskonzept  
ICT-Konzept, interne Zusammenarbeit

### **Rückblick/Ausblick Ressort Finanzen**

- Geschäftsverlauf und Aussichten, Abweichungen, Liquidität
- Spezielle Themen/Pendenzen/Fragen

### **4. Generelle Stellungnahmen, Entscheide und Projekte SFVS**

- Strategie SFVS
- SFK

### **5. Diverses, Umfrage und Termine**

Beginn der Sitzung: 18h10 →→→ Ende der Sitzung: 21h15

Genehmigt durch Vorstand SFVS: Olten, 07. Juli 2020

Begrüssung durch den Präsidenten MI.

Entschuldigt hat sich Valeria Huber. Barbara Muntwyler wird etwas später als Vertretung noch dazukommen. Als Erinnerung, bitte die Entschuldigungen vorgängig zur Sitzung direkt an CP melden.

## **Traktandum 1 - Protokolle**

---

### Protokolle Vorstandssitzung SFVS 1/20 vom 28. Januar 2020 und SFVS 2/20 vom 07. März 2020

Die Protokolle 1/20 und 2/20 wurden mit Korrekturen von MI am 5. Mai genehmigt und zur Publikation auf die Webseite freigegeben.

### Protokoll Generalversammlung vom 07. März 2020

Das Protokoll der GV 2020 wird am 5. Mai durch den Vorstand eingesehen und noch auf der Webseite publiziert. Die Genehmigung wird durch die GV 2021 erteilt.

### Protokolle Vorstandssitzung SFVS 3/20 vom 02. April 2020

Das Protokoll 3/20 wird am 5. Mai genehmigt und zur Publikation auf die Webseite freigegeben.

## **Traktandum 2 - Allgemeine Information**

---

### Rückblick / Ausblick

- Info zum Flugunfall am Bettlachberg, der Pilot hat glücklicherweise mit mittelschweren Verletzungen überlebt.
- Aufgrund des Lockdowns ist der Trainingsstand tief. Die Flugsaison muss generell vorsichtig angegangen werden.
- English only: Die ausführliche Stellungnahme wurde zeitgerecht von DL erstellt und eingereicht. Vielen Dank dafür. Die informative Stellungnahme wird noch durch ein Übersetzungsbüro ins Deutsche übersetzt. Es gibt leider einige Flugplätze, welche «english only» bevorzugen. Zum Beispiel ist es in Grenchen während dem Betrieb der RMZ aus Sicht des Flugplatzes Grenchen nicht verantwortbar, dass die Piloten Französisch, Deutsch und Englisch sprechen. Daher haben sie sich dahingehend geäußert, dass nur eine Sprache zur Anwendung kommen soll. Bern und Samedan haben sich dahingehend geäußert, dass sie dem Umsetzungskonzept des BAZL zustimmen. Dieses sieht vor, dass die Flugplatzbetreiber einen entsprechenden Antrag auf Mehrsprachigkeit der Flugsicherung einreichen müssen und für allfällige Folgekosten selber aufkommen müssen. Aus Sicht SFVS wie AeCS entspricht das Umsetzungskonzept nicht dem Willen des Parlaments.
- Der Flugplatz Lugano hat Konkurs angemeldet. Die geplante Abstimmung für die Unterstützung des Flugplatzes fand wegen Covid19 leider nicht statt. Nun ist es unklar wie im Tessin es weiter geht.
- Wie die grenzüberschreitenden Flüge gehandhabt werden sollen ist noch offen. Gefordert ist eine Regelung wie für den Strassenverkehr.
- Für Flüge im Doppelsitzer braucht es ein Covid19 Schutzkonzept. Das COVID Traktandum wird später in der Sitzung weitgehend diskutiert.

### **Geschäfte im Verbandssekretariat:**

- Es gibt keine offenen Pendenzen/Anfragen.
- Zur Info: über die Durchführung der SFK vom 21.11.2020 wird Mitte Juni entschieden.

## **Traktandum 3 - Informationen zu Geschäften und Projekten der einzelnen Ressorts**

---

### Rückblick / Ausblick Büro Operationen

#### Luftraum:

- Flugplanpflicht mit BAZL besprochen, welches dies intern abklärt.
- Betr. Transponder hat DL nichts mehr gehört.
- DL hat sich bei der EASA unter SFVS angemeldet. Somit wird er laufend über Vernehmlassungen informiert. DL wird Themen im Vorstand weiterverteilen, wenn sie eingehen.
- ADS15 Stellungnahme eingereicht.
- Das Projekt «Säntis» und die militärische Übung in Altstätten wurden für dieses Jahr abgesagt.
- Für das Projekt «omnidirectional departure in LSZH» muss das BAZL noch Stellung nehmen. Der LR sollte

nicht beeinträchtigt sein. Falls dennoch, wird dagegen opponiert.

- In Grenchen ist bei Notfällen bei aktiver RMZ (ausserhalb der CTR-Betriebszeiten) Segelflug untersagt, im VFR Manual wird dies allerdings nicht erwähnt. Der SFVS unternimmt dazu keine Initiative, da er nicht dazu berechtigt ist (die Eingabe müsste über den Flughafenbetreiber erfolgen).
- IFR Verkehr in Saanen und im Birrfeld könnten in Zukunft ein Thema sein. Hier sind wir der Ansicht, dass wir gemeinsame Lösungen und Kompromissen suchen müssen, damit für alle Beteiligten eine brauchbare Lösung vorhanden ist.

Flz-Unterhalt:

- Einführung L-Lizenzen: HB bekommt täglich Anfragen. Othmar Bender hat die Lehrmittel online unter [www.easa66.eu](http://www.easa66.eu) zur Verfügung gestellt. Der SFVS kann zurzeit noch keinen Kurs anbieten, sollte aber beim SVFB (Marcel Gisel) bald verfügbar sein. Die Prüfung wird auf Englisch sein. DL man sollte eine Info auf der SFVS Homepage publizieren betr. den Transponderrestriktionen.
- Nachfolger HB: DL ist im Kontakt mit Steven Dünki, erwartet eine Antwort und Fabian Grunder eher für Flugplätze und LR.

**Entscheid:** Beide Interessierten an den SFVS Workshop vom November einladen.

Rückblick / Ausblick Ressort Ausbildung

Flugschule:

- Der Fluglehrerkurs 1-2020 ist geplant für den 7. Juni. Eine mögliche Verschiebung auf den 09. August 2020 ist vorbereitet worden. PS ist aber zuversichtlich für die Durchführung im Juni. Die Hygienemassnahmen müssen eingehalten und besprochen werden. Der Theorieraum in Amlikon ist zu klein. Der Theorietrieb wird mit gehörigem Aufwand in die Werkstatt verlegt werden, um genügend Abstand, einhalten zu können. Im Cockpit ASK 21 wird man Plexiglasscheiben einbauen, gemäss Vorschlag der CAMO Antwerpen.
- RB plant, ab der GV 2022 die Nachfolge von PS anzutreten. RB muss vorher noch eine Examinerausbildung absolvieren. Die entsprechenden Kurstage sind bereits geplant und das Programm ist durch das BAZL gutgeheissen worden.

Weiterbildung, BFK's:

- Bei den Fluglehrer-Weiterbildungskursen gibt es zurzeit mehr Interessenten als Plätze. PS wird versuchen, zusätzlich einen Bilingue-Instruktor einzusetzen.
- Die Planung für die Kurse und Prüfungen für das Jahr 2021 ist fortgeschritten. Die Ausschreibung der Fluglehrerausbildung 2021 wird noch vor dem 20. Mai erfolgen.
- Für den BFK Kunstflug haben sich 6 Teilnehmer angemeldet, für den BFK Gebirgsflug in Samedan sind 13 Teilnehmer gemeldet.
- Es werden noch einige Anmeldungen erwartet, weil der BFK Streckenflug abgesagt werden musste. Es wird der Entscheid vom Bundesrat am 27. Mai 2020 abgewartet. Falls sich das Plexiglas bewährt, könnte man das dann auch für die BFKs installieren.
- EAS Workshop/Kurs über Kollisionswarnsysteme, die Unterlagen über die Kollisionswarnsysteme sind jetzt vorhanden und werden erstmals an das Büro LR weitergegeben.

Safety Officer:

- SFCL ist seit dem 08. April 2020 eingeführt. Wie geht es nun weiter mit der Einführung. PS beim BAZL kann man noch keine Stellung dazu nehmen. Die TMG Stunden können angerechnet werden. Die Syllabi müssen umgearbeitet werden (Reto Spörri, BAZL, Patrick Hofer, QCM, PS und SBS). Das BAZL hat eine eigene Ansicht was das Medical 2 und LAPL angeht.

FD: eine Zusammenfassung wie in Deutschland für die Piloten wäre wünschenswert.

Spezielle Themen:

Reisekosten QCM für Audits:

- Die Reisekosten der QCM für Audits wurden durch PS/DL mit Giorgio Tresoldi diskutiert.

Treuhandkosten Honorare und Inkasso für Instruktoren und Examiner:

- Das Abrechnen der Honorare und Sozialabgaben für die Instruktoren und Examiner, welche beim AeCS angestellt sind, hat der AeCS über A+B Treuhand übernommen. Diese Anstellung wurde eingerichtet damit das Honorar-Inkasso und die Sozialkostenabrechnung ordentlich vorgenommen werden können (früher durch BAZL). Dem SFVS wurde im Dezember 2019 dafür eine Gebühr von CHF 2000.00 verrechnet. Diese Kosten sollen auch künftig durch den SFVS übernommen werden, damit diese nicht auf die Kandidaten abgewälzt werden müssen.

**Entscheid:** der Antrag wird fürs 2020 angenommen.

- Die Liste der Experten wird auf der Webseite verlinkt.

Onboarding Verbandsarzt:

- Der Verbandsarzt Stefan Drechsel schlägt vor, das human Performance neu zu schreiben. PS wird mit ihm Kontakt aufnehmen.

Rückblick / Ausblick Ressort Sport

## Büro Sport:

- Die SM in Grenchen wurde abgesagt. Grenchen wird die SM im 2021 durchführen.
- Die RM im Birrfeld wurde verschoben, das neue Datum muss mit der JSM (Bex), wird im Juli/August verschoben, koordiniert werden.
- Die internationalen Wettbewerbe finden im kommenden Jahr am selben Ort statt, wurden also einfach um ein Jahr verschoben. Mit Ausnahme der Kunstflug WM, diese ist bis jetzt noch nicht abgesagt.
- DL wird eine Checkliste für Wettbewerbsleiter erstellen.
- Der nationale Segelflugwettbewerb wurde seit dem 17. März sistiert. Wann wollen wir diesen wieder freigeben? Das Ressort soll dies selbst entscheiden.

**Entscheid:** der NSFV wird ab dem 11. Mai 2020 wieder freigeschaltet.

## Nachwuchs:

- Von SO kommen noch CHF 5'000.00. DL: Wenn der SFVS ein nationales Segelflug Sportzentrum hätte, würde der SFVS auch mehr Geld erhalten ohne eine höhere Einstufung. Idee Zentrum in Birrfeld? Auch für Wettbewerbe? Es muss analysiert werden, ob eine höhere Einstufung möglich wäre.

**Entscheid:** neue Pendeuz 1978 zum Thema Segelflug Sportzentrum und höhere Einstufung wird eröffnet.

## Spezielle Themen:

## Reglement RM und JSM:

- DL hat die Sportreglemente «verschlankt». Die Genehmigung erfolgt im November- Workshop.

Rückblick / Ausblick Ressort Kommunikation

## Rückblick, Medienspiegel, aktuelle Themen:

- BM macht Werbung für die SRF DOK Serie «Schweizer Helden der Lüfte», damit möglichst hohe Einschaltquoten erreicht werden und um das Interesse an die Luftfahrt zu zeigen.

## Internet:

- Es gibt noch keine Änderungen, da wegen COVID-19 das Gespräch mit Cubetech inkl. Webshop noch offen ist.
- BM hat sehr viele Bilder für die Webseite erhalten.
- Ein Anmeldungstool für die SFK sowie die SFK-Webseite wurde in der SFVS-Webseite integriert und kann genutzt werden.

## Themen nächsten Ausgaben Bulletin:

- Die Themen für das Bulletin müssen noch mit Lucretia besprochen werden.
- Die Kommunikation muss aktiv sein (Feedback aus Strategiemfrage), dafür braucht es vielleicht mehr Infos aus dem Verband.

## Spezielle Themen:

## Verkauf Theorieunterlagen, Prüfungsfragen (Webshop):

- Der Webshop muss jetzt endlich funktionieren. FD wird mit BM zusammen sich dieser Sache annehmen.

**Entscheid:** neue Pendeuz 1979 zum Thema Webshop eröffnet.

## Zuständigkeit und Freigabe Kommunikation des SFVS:

- Wichtige Informationen sollen von Ressorts kommen und die Struktur der Informationen muss besser koordiniert. BM liefert noch eine Anleitung. DL: Viele Infos sind in der Struktur der französischen Webseite nicht verfügbar. Und zwar spricht DL v.a. die Zugänglichkeit zu den Infos an, nicht unbedingt die Übersetzung. BM hat Feedbacks erhalten, in welchem man sich negativ gegen deutsche Texte auf der französischen Webseite geäußert hat. Wichtig ist, dass vor der Publikation von Statements, welche von jemandem verfasst wurden, noch eine Zweitperson verifiziert und allenfalls bei kritischen Aussagen der Präsident konsultiert wird.

## Kommunikationskonzept:

- VH ist an der Entwicklung eines Kommunikationskonzepts. Das Konzept muss bis zum Workshop im November fertig sein.

## ICT-Konzept, interne Zusammenarbeit:

- Ein Konzept für die interne Zusammenarbeit (Anleitung zur Struktur) muss erstellt werden. Das ICT-Konzept wird durch FD mit den Zielen und Definitionen vorgestellt. Dieses wird anschliessend noch an alle versandt. Falls dieses Projekt verfolgt werden soll, braucht es einen Zeitplan zur Umsetzung. Die Kosten betragen ca. CHF 2'500.00 bis CHF 3'000.00 pro Jahr. MI: die Standards müssen festgelegt werden.

**Vorschlag:** Das Projekt wird vertieft, in Arbeitsgruppe besprochen und dann dem Vorstand präsentieren. Der Vorschlag wurde angenommen.

Rückblick / Ausblick Ressort Finanzen

- Die vielen abgesagten Meisterschaften wirken sich positiv auf die Finanzen des SFVS aus. Was passiert mit den SO Geldern? Das Ressort Sport wird mit SO abklären, wie es behandelt wird. Rückmeldung: SO behält die Zahlung als Vorschuss für die Durchführung im 2021.

**Traktandum 4 – Generelle Stellungnahmen, Entscheide und Projekte SFVS**

## Strategie SFVS:

- FD hat eine Präsentation auf Basis der Ergebnisse des GV-Workshops zusammengestellt und einen Zwischenbericht erstellt, welche er nun vorstellt.

**Entscheid:** die Strategiediskussion wird weitergeführt und muss bis zur nächsten GV ein präsentierbares Resultat abliefern.

## SFK:

- CP ist das Verbindungsglied der SFK und dem SFVS. Der SFVS hat normalerweise ca. 1.5 Stunden zur Verfügung. Die Finanzierung erfolgt durch die austragenden Gruppen. Evtl. sollte man an der Struktur der SFK etwas ändern/optimieren. MI, FD, VH und CP bilden eine Arbeitsgruppe zum «Projekt SFK».

**Traktandum 5 - Diverses, Umfrage und Termine**

Die Umfrage ergibt keine weiteren Themen.

Pendenzen

Siehe Pendenzenliste

Diverses

DL bedankt sich für die Führung der Sitzung.

Nächste Termine / Vorstandssitzungen / Meetings

DI	07.07.20	1745	Vorstandssitzung 5/20, Hotel Arte in Olten
DI	22.09.20	1815	Vorstandssitzung 6/20, Hotel Arte in Olten
FR	06.11.20	1030	Vorstandssitzung 7/20, Hotel Matt in Schwarzenberg
FR	06.11.20	1330	Workshop SFVS, Hotel Matt in Schwarzenberg
SA	07.11.20	0900	Workshop SFVS, Hotel Matt in Schwarzenberg
SA	17.10.20	0930	Saisonbriefing Nationalkader, Hotel Arte in Olten
SA	21.11.20	1000	Segelflugkonferenz 20, FHNW Brugg-Windisch
SA	23.01.21	1000	Flight Safety Meeting 2021
SA	06.03.21	1330	Generalversammlung SFVS und Präsidentenhearing, Hotel Arte in Olten
SA	13./20.11.21	1000	Segelflugkonferenz, noch offen
SO-FR	19.-24.07.20		OSTIV Meeting Stendal
SA	??/02.21	0900	EGU Meeting, noch nicht bestimmt
FR-SA	??/??/03.21		IGC Meeting, noch nicht bestimmt
SA	27.03.21	1000	DV AeCS, Luzern, Verkehrshaus der Schweiz

MI dankt allen Anwesenden herzlich für die Mitarbeit und schliesst die Sitzung um 21h15.

Für das Protokoll

Simone Schmid

## Verteiler:

Vorstand SFVS  
 Zentralvorstand AeCS  
 Burkhardt Yves, Generalsekretär AeCS  
 Brühlmeier Urs, Redaktor Segelflug-Buletin (Online)  
 Hitz Lucretia, Redaktorin Segelflug-Bulletin (AeroRevue)  
 Wyss Jürg, Chefredaktor AeroRevue  
 Website [www.segelflug.ch](http://www.segelflug.ch) - Archiv

## PENDENZENLISTE SFVS

Stand: 05. Mai 2020

LNr	Pendenz	Seit	Erledigung durch Termin
1976	Nachwuchsförderung Junioren	11.09.18	Thomas Frey
1978	Analyse für nationales Sportzentrum und höhere Einstufung	05.05.20	Thomas Frey
1979	Webshop (Cubetech)	05.05.20	B.Muntwyler/ F. Deutsch
1980			